

Gesuche um Erteilung von Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 03-698 / 103531
Mepha AG, 4147 Aesch BL
Pharma-Produktion/-Konfektionierung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 E
02.06.2003–03.06.2006 (Neuerteilung)
- 03-761 / 106830
Credit Suisse, 8070 Zürich
KPCO 3 Schneiderraum
besonderes Konsumbedürfnis
8 E
06.01.2003–11.01.2004 (Neuerteilung)
- 03-762 / 106830
Credit Suisse, 8070 Zürich
KPCO 1 Printer
besonderes Konsumbedürfnis
10 E
06.01.2003–11.01.2004 (Neuerteilung)
- 03-768 / 108247
JohnsonDiversey Europe B.V., Utrecht, Zweigniederlassung Münchwilen/Schweiz, 9542 Münchwilen TG
Produktion chemische Fabrik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
120 E
01.01.2002–01.01.2006 (Erneuerung)
- 03-772 / 106063
Schilliger Holz-Industrie AG, 6403 Küssnacht am Rigi
Holzleimwerk I, II und III
dringendes Bedürfnis
40 E
09.06.2003–09.06.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-780 / 103727
Galvaswiss AG, Zweigniederlassung Pratteln, 4133 Pratteln
Kunststoffgalvanisierung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-783 / 103086
Schweizerische Isola-Werke AG, 4226 Breitenbach
Herstellung von Lacken/Harzen, Wicklungsdrähten und Elektro-
Isoliermaterialien
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
120 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-788 / 103577
Ringele AG, 4133 Pratteln
Stanzerei, Spenglerei und Vorfertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
42 E
14.04.2003–15.11.2003 (Änderung)
- 03-793 / 104618
Hermann Bühler AG, 8482 Sennhof
Vorwerke mit Putzerei und Flyerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
19 E
13.01.2003–13.01.2006 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 03-797 / 102784
Crea Beton Matériaux SA, 3250 Lyss
Kieswerk und Herstellung von Betonwaren
dringendes Bedürfnis
32 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-811 / 106933
DPD (Schweiz) AG, 8600 Dübendorf
Umschlaglager, Ballonstr. 12, Schlieren
besonderes Konsumbedürfnis
30 E
21.04.2003–22.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-812 / 104310
Fixit AG, 5113 Holderbank (AG)
Sandaufbereitung und Mischerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-817 / 109175
Peter Briner AG, 8523 Hagenbuch ZH
Klärschlamm-trocknungsanlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 E
22.04.2003–22.04.2006 (Neuerteilung)

- 03-820 / 109176
Citibank (Switzerland), 8001 Zürich
Datacenter / Rechenzentrum
besonderes Konsumbedürfnis
10 E
01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 03-665 / 104576
ESA-Einkaufsorganisation des Schweizerischen Auto- und Motorfahrzeug-
gewerbes, 3401 Burgdorf
Logistik: Ersatzteil-Nachtservice an die Niederlassungen in Bussigny und
St. Gallen
dringendes Bedürfnis
2 E
16.06.2003–30.06.2004 (Erneuerung)
- 03-746 / 104534
Schweizerischer Bäcker-Konditorenmeister-Verband, 3011 Bern
Bäckereigewerbe in der ganzen Schweiz – gewerbliche Betriebe, in denen höch-
stens fünf Arbeitnehmer oder Arbeitnehmerinnen beschäftigt werden, Betriebe mit
erheblichen saisonalen Schwankungen des Arbeitsanfalles
besonderes Konsumbedürfnis
5000 E
01.01.2003–30.06.2004 (Erneuerung)
- 03-766 / 104041
Symalit AG, 5600 Lenzburg
Verarbeitung thermoplastischer Kunststoffe, Extrusion von Kunststoffartikeln
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 E
11.08.2003–26.06.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-777 / 109160
Bäckerei Roth AG, 8902 Urdorf
Bäckerei
besonderes Konsumbedürfnis
4 E
01.04.2003–30.06.2004 (Neuerteilung)
- 03-782 / 107388
Soehnle AG, 9462 Montlingen
Kunststoffspritzerei, Montage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 E
08.12.2002–30.06.2004 (Erneuerung)

- 03-792 / 104508
k Kiosk AG, 4132 Muttenz
Confiserie Feller, Werkstr. 4, 8630 Rüti
besonderes Konsumbedürfnis
20 E
01.04.2003–30.06.2004 (Neuerteilung)
- 03-806 / 106764
ARGE Erkundungsstollen Lungern c/o Batigroup AG, 6078 Lungern
Umfahrung Lungern: Vortrieb und Vorerkundung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
42 E
28.04.2003–30.05.2004 (Änderung)

Bewilligung für Nachtarbeit (2-Schichtbetrieb) (Art. 17 ArG)

- 03-798 / 108478
Baumgartner Papier AG, 5505 Brunegg
Disposition, Transport, Warenannahme, Lagerbetrieb
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 E
30.06.2003–01.07.2006 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntags- und Nachtarbeit (Art. 19 und 17 ArG)

- 03-767 / 104041
Syalmit AG, 5600 Lenzburg
Verarbeitung thermoplastischer Kunststoffe, Extrusion von Kunststoffartikeln
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 E
10.08.2003–31.12.2005 (Änderung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst) (Art. 14 und 15 ArGV1)

- 03-485 / 104559
Agilent Technologies (Schweiz) AG, 4000 Basel
EDV-Service in Betrieben der Kantone Baselland und Basel-Stadt
besonderes Konsumbedürfnis
3 E
05.01.2003–07.01.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-745 / 109155
SMAG, Walzenschleiferei AG, 3066 Stettlen
Unterhalt, Revision und Schleifen von Walzen in Deisswil und Biglen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
2 E
31.03.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

- 03-787 / 109168
Menag Service AG, 8604 Volketswil
Service, Unterhalt, Revisionen und Störungsbehebung an technischen Anlagen in
Spitälern, Banken und öffentlichen Einrichtungen in der ganzen Schweiz
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
32 E
01.04.2003–03.04.2004 (Neuerteilung)
- 03-791 / 104557
UBS AG, 4002 Basel
Garage Aeschenplatz 6 Chauffeure für VR, Konzernleitung und Generaldirektion
besonderes Konsumbedürfnis
5 E
06.01.2003–07.01.2006 (Erneuerung)
- 03-801 / 106845
Winterthur Leben, 8401 Winterthur
Informatik in Bern
besonderes Konsumbedürfnis
2 E
01.04.2003–31.12.2005 (Neuerteilung)
- 03-803 / 106939
IBM Schweiz, 8010 Zürich
Störungsbehebung an sowie Aus- und Umbauten von IT-Systemen ausserhalb der
üblichen Arbeitszeiten in der ganzen Schweiz
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
135 E
07.04.2003–09.04.2006 (Erneuerung)
- 03-818 / 103669
Novartis Pharma AG, 4132 Muttenz
Bau WSH-2881 Präklinische Sicherheit in Muttenz
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
10 E
06.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 03-771 / 109162
Il Cerchio Pizza-Kurier GmbH, 8804 Au ZH
Pizzazubereitung und -kurier
besonderes Konsumbedürfnis
8 E
01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)

- 03-770 / 105671
Folag AG, 6203 Sempach Station
Polyethylenabteilung, Folienherstellung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
32 E
01.04.2003–02.04.2006 (Änderung)
- 03-784 / 103086
Schweizerische Isola-Werke AG, 4226 Breitenbach
Herstellung von Lacken/Harzen, Wicklungsdrähten und Elektro-Isoliermaterialien
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
120 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-786 / 102377
WANDER AG, 3176 Neuenegg
Malzextrakt-Herstellung und Agglomeration
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 E
01.04.2003–01.01.2005 (Änderung)
- 03-794 / 104618
Hermann Bühler AG, 8482 Sennhof
Spulerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
15 E
13.01.2003–30.06.2004 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 03-795 / 104618
Hermann Bühler AG, 8482 Sennhof
Spinnereien 1, 1a, 2, 3a
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
50 E
13.01.2003–30.06.2003 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 03-796 / 104991
Tamedia AG, 8021 Zürich
Plattenherstellung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
03.11.2002–25.04.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-822 / 104582
Zwilag Zwischenlager Würenlingen AG, 5303 Würenlingen
Verbrennungs- und Schmelzanlage
technisch unentbehrliche Betriebsweise
32 E
06.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)

- 03-823 / 103547
Kraft Foods Schweiz AG, Zweigniederlassung Pratteln, 4133 Pratteln
Herstellung und Verpackung von Portionenbeuteln für Kaffeemaschinen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
16 E
01.05.2003–31.12.2005 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 03-301 / 104457
AZM Aargauer Zentralmolkerei, 5034 Suhr
Butterei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-776 / 109164
AMAG Automobil- und Motoren AG, 5116 Schinznach Bad
Datenverarbeitung in Buchs ZH
besonderes Konsumbedürfnis
4 E
01.04.2003–31.12.2005 (Neuerteilung)
- 03-778 / 109129
Zürcher Oberland Medien AG, 8620 Wetzikon ZH
Texterfasserinnen, Repro
besonderes Konsumbedürfnis
12 E
01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)
- 03-779 / 105374
Elektrizitätswerk Rheinau AG, 8462 Rheinau
Kraftwerk Rheinau: Bootsübersetzung
besonderes Konsumbedürfnis
5 E
01.04.2003–31.10.2003 (Neuerteilung)
- 03-785 / 109167
Faro-Reinigungen AG, 3014 Bern
Restaurant-Reinigung in Bern
besonderes Konsumbedürfnis
2 E
01.04.2003–31.12.2005 (Neuerteilung)
- 03-789 / 104490
IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Basel, 4002 Basel
Campus Basel
besonderes Konsumbedürfnis
25 E
01.04.2003–31.12.2004 (Neuerteilung)

- 03-790 / 109161
Zürichsee Presse AG, 8712 Stäfa
Texterfassung, Layout und Korrektorat in Stäfa und Horgen
besonderes Konsumbedürfnis
17 E
01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)
- 03-799 / 104991
Tamedia AG, 8021 Zürich
Versandraum
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
82 E
03.11.2002–25.04.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-816 / 106875
Zürcher Kantonalbank, 8010 Zürich
Standartoperationen Geldmarkt/Devisen (int. Zahlungsverkehr)
besonderes Konsumbedürfnis
22 E
30.06.2003–02.07.2006 (Erneuerung/Änderung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 03-757 / 103812
Novartis Pharma Stein AG, 4332 Stein AG
WST 452 + 455: Versorgung der Tiere mit Futter und Wasser
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
20 E
08.06.2003–10.06.2006 (Erneuerung)
- 03-773 / 100243
Medion Diagnostics GmbH, 3186 Düringen
PRE (Process Engineering) Prozessentwicklung und MFG (Manufacturing) Produktionsabteilung: Zellkulturen und Fermenter
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-814 / 103323
Pyrodur AG, 2545 Selzach
Härterei
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
2 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-819 / 109176
Citibank (Switzerland), 8001 Zürich
Front- und Backoffice, Informationstechnologie, Support, Handel, Buchhaltung,
Banking – Reitergasse 9/11, Zürich – Bahnhofstr. 63, Zürich – Seestr. 25, Zürich
besonderes Konsumbedürfnis
80 E
01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nachtarbeit (Pikettdienst) (Art. 14 und 15 ArGV1)

- 03-760 / 108527
UBS AG HR Beratung GB Operations, 8098 Zürich
Global Pavments Operations Center / Cash Management, Nostro Accounting
dringendes Bedürfnis
6 E
01.06.2003–01.06.2006 (Neuerteilung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Wer durch die Erteilung einer Arbeitszeitbewilligung in seinen Rechten oder Pflichten berührt ist und wer berechtigt ist, dagegen Beschwerde zu führen, kann innert zehn Tagen seit Publikation des Gesuches beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Gesuchsunterlagen nehmen.

Erteilte Arbeitszeitbewilligungen

Bewilligung für Nachtarbeit (Art. 17 ArG)

- 02-687 / 108623
Swisscom IT Services AG, 3072 Ostermundigen
Betriebssteile Electronic Print Production, Finishing und Finishing Banking
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
61 E
01.10.2002–01.10.2003 (Neuerteilung)
- 03-342 / 102920
PB Baumann GmbH, 3457 Wasen
Produktion in Wasen und Grünen/Sumiswald
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
56 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-382 / 102483
Farbendruck Weber AG, 2555 Brügg BE
Bogenoffsetanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
33 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-383 / 102483
Farbendruck Weber AG, 2555 Brügg BE
Binderei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
25 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-384 / 102483
Farbendruck Weber AG, 2555 Brügg BE
Rollenoffsetanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
180 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-398 / 102750
Rigips AG, 3706 Leissigen
Gipsfabrik: Bedienung und Überwachung der Brenn- und Mahlanlagen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
03.03.2003–23.10.2004 (Änderung)

- 03-497 / 103184
Meag AG, 5014 Gretzenbach
mechanische Gross- und Kleinbearbeitung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
12.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-503 / 108091
Bischofszell Nahrungsmittel AG, 9220 Bischofszell
Mifloc-Anlage und Kartoffelverarbeitung
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
60 E
05.01.2003–05.01.2006 (Erneuerung)
- 03-507 / 103891
Chiresa AG, 5300 Turgi
Verarbeitung von Sonderabfällen inbegriffen Nebenprozesse
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
18 E
31.03.2003–01.04.2006 (Änderung)
- 03-509 / 109108
Iftest AG, 5430 Wettingen
SMD-Bestückung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
17.03.2003–20.03.2004 (Neuerteilung)
- 03-515 / 107884
Vlesia AG, 9403 Goldach
Fabrikation
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
27 E
01.04.2003–03.04.2004 (Neuerteilung)
- 03-516 / 103445
Fr. Sauter AG, 4000 Basel
Kunststoffspritzerei, Décolletage, SMD-Bestückung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 E
17.03.2003–15.05.2004 (Änderung)
- 03-517 / 104271
Max Riner AG, 5102 Rapperswil
Kunststoffspritzerei, Werkzeugbau
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
31.03.2003–01.04.2006 (Änderung)

- 03-519 / 107024
ACO Passavant AG, 8754 Netstal
Produktion
dringendes Bedürfnis
16 E
01.04.2003–01.04.2006 (Änderung)
- 03-521 / 107387
Kistler AG, 8737 Gommiswald
Batteur, Karderie, Zick-Zack-Abteilung, Wattestäbchen, Rondellen
dringendes Bedürfnis
25 E, 2 J
01.04.2003–01.04.2006 (Änderung)
- 03-522 / 102526
Spreda, Zweigniederlassung der Obipektin AG, 3401 Burgdorf
Universal Trocknungsanlage (Aufbereitung und Fabrikation)
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
24 E
17.03.2003–08.01.2005 (Änderung)
- 03-523 / 107356
Willi Grüninger AG, Walzenmühle Flums, 8890 Flums
Weizenmühle
dringendes Bedürfnis
2 E
01.04.2003–01.04.2006 (Änderung)
- 03-524 / 107682
Benninger Guss AG, 9240 Uzwil
Fräserei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 E
12.02.2003–18.02.2006 (Erneuerung)
- 03-531 / 103253
Mahle SWG AG, 2540 Grenchen
Pressen in Grenchen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
90 E
24.03.2003–11.02.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-532 / 102776
Geissbühler & Co. AG, 3432 Lützelflüh-Goldbach
Kesselhaus
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
31.03.2003–01.04.2006 (Änderung)

- 03-533 / 103883
Incemin AG, 5113 Holderbank (AG)
Lohnmalanlage im Schachen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
31.03.2003–01.04.2006 (Änderung)
- 03-541 / 100869
Scintilla AG, 3924 St. Niklaus
alle Abteilungen der Fabrikation
dringendes Bedürfnis
230 E, 10 J
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 03-545 / 105492
WR Weberei Russikon AG, 8332 Russikon
Weberei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
96 E
01.04.2003–30.06.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-546 / 105926
Lupo-Getränke, 6027 Römerswil LU
Füllereien
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
11.05.2003–13.05.2006 (Erneuerung)
- 03-553 / 107883
Emmi Käse AG Kirchberg, 9200 Gossau SG
Käse-Affinage
technisch unentbehrliche Betriebsweise
6 E
01.01.2003–31.12.2006 (Neuerteilung)
- 03-555 / 107964
Georg Fischer Kunststoffarmaturen AG, 7214 Seewis-Pardisla
Bearbeitung und Montage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)
- 03-556 / 107870
Rolf-Peter Zehnder AG, 9500 Wil SG
Satz und Montage
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
17 E
12.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung)

- 03-558 / 108385
Optimum-Injection GmbH, 8877 Murg
Extrusion
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 E
19.01.2003–21.01.2006 (Erneuerung)
- 03-563 / 107284
ACIMA, AG für Chemische Industrie, 9470 Buchs SG
Fabrikation von Wirkstoffen
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 E
01.04.2003–01.04.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-564 / 107284
ACIMA, AG für Chemische Industrie, 9470 Buchs SG
Fabrikation
dringendes Bedürfnis
20 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-570 / 107594
DGS Druckguss Systeme AG St. Gallen, 9015 St. Gallen
Schmelzerei, Giesserei, Bearbeitung, Bereich Werkzeuge und Zerspannung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
140 E
09.03.2003–11.03.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-571 / 107094
Sternplastic Fertigungs GmbH, 8226 Schleithelm
Spritzerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
14 E
12.01.2003–12.01.2006 (Erneuerung)
- 03-573 / 107984
Misapor AG, 7472 Surava
Produktion in Surava
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 E
05.01.2003–07.01.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-577 / 108126
Lista AG, 8586 Erlen
Ganzer Bereich «Betriebs- und Lagereinrichtungen»
dringendes Bedürfnis
200 E
16.03.2003–16.03.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-581 / 107960
landquart, 7207 Landquart Fabriken
Ausrüstung und Streichmaschine
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
72 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)

- 03-583 / 107458
Optiprint AG, 9442 Berneck
Leiterplattenfertigung
dringendes Bedürfnis
128 E
30.03.2003–30.06.2004 (Erneuerung/Änderung)

- 03-590 / 107164
Optiprint AG, 9038 Rehetobel
Leiterplattenfertigung
dringendes Bedürfnis
68 E
01.04.2003–30.06.2004 (Änderung)

- 03-597 / 107931
Fleischtrocknerei Churwalden AG, 7075 Churwalden
Wursterei (Betrieb Chur)
dringendes Bedürfnis
1 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)

- 03-599 / 103542
Hupfer AG, 4123 Allschwil
Betonherstellung in Allschwil BL
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-608 / 103971
Otto Suhner Aktiengesellschaft, 5242 Lupfig
CNC-Dreherei, -Schleiferei, -Fräserei, Biegewellen- und Zahnradherstellung,
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
56 E
31.03.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

- 03-611 / 104359
Romay AG, 5727 Oberkulm
Produktion
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
48 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-617 / 104079
Alstom (Schweiz) AG, 5036 Oberentfelden
CNC-Fertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 E
01.01.2003–31.12.2005 (Erneuerung/Änderung)
- 03-621 / 105319
Lüchinger + Schmid AG, Eier & Eiprodukte, 8302 Kloten
Logistik Lager
technisch unentbehrliche Betriebsweise
3 E
09.09.2002–10.09.2005 (Erneuerung)

Bewilligung für Nachtarbeit (ohne Wechsel mit Tagesarbeit) (Art. 17 ArG)

- 03-51 / 105961
Maderag AG, 8808 Pfäffikon
Spritzgiessabteilung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
30.03.2003–30.06.2004 (Erneuerung)
- 03-501 / 104936
Geiser AG, 8952 Schlieren
Blitzerei, Hotelrüsterei, Fleischverpackung, Wurst-Verpackung (VAC), Spedition
besonderes Konsumbedürfnis
27 E
06.01.2003–10.09.2005 (Änderung)
- 03-542 / 104649
Weberei Wängi AG, 8488 Turbenthal
Jacquard-Weberei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 E
27.01.2003–30.06.2004 (Erneuerung)
- 03-544 / 103136
ETA SA Manufacture Horlogère Suisse, 2540 Grenchen
Quarz (Micro Crystal)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
30 E
06.04.2003–26.06.2004 (Erneuerung/Änderung)
- 03-560 / 107787
Treff AG Degersheim, 9113 Degersheim
Kunststoffspritzerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 E
01.04.2003–01.04.2004 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntags- und Nachtarbeit (Art. 19 und 17 ArG)

- 03-548 / 102739
Poly Laupen, 3177 Laupen BE
Bogenoffset- und Rollentiefdruckanlagen, Stanz-, Präge- und Klebmaschinen in
der Abteilung Kartonage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
21 E
20.04.2003–24.04.2004 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Pikettdienst) (Art. 14 und 15 ArGV1)

- 03-508 / 103891
Chiresa AG, 5300 Turgi
Verarbeitung von Sonderabfällen inbegriffen Nebenprozesse
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
31.03.2003–01.04.2006 (Änderung)
- 03-518 / 104271
Max Riner AG, 5102 Rupperswil
Werkzeugbau, Kunststoffspritzerei
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
31.03.2003–01.04.2006 (Änderung)
- 03-530 / 102329
Styner+Bienz FormTech AG, 3172 Niederwangen
Informatik
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 E
24.03.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)
- 03-536 / 109100
CONCORDIA Hauptsitz, 6002 Luzern
Informatik (ohne Operating)
besonderes Konsumbedürfnis
16 E
01.04.2003–03.04.2006 (Neuerteilung)
- 03-538 / 106923
NextiraOne Schweiz GmbH, 8302 Kloten
Telekommunikations- und IT-Anlagen in der ganzen Schweiz. Update von Soft-
und Hardware, Unterhaltsarbeiten, Instandstellungen und Reparaturen ausserhalb
der üblichen Arbeitszeiten
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
120 E
24.03.2003–25.03.2006 (Erneuerung)

- 03-549 / 105926
Lupo-Getränke, 6027 Römerswil LU
Sudhaus und Unterhalt
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 E
11.05.2003–13.05.2006 (Erneuerung)

- 03-550 / 106830
Credit Suisse, 8070 Zürich
Abteilung KAFA, Zürichstr. 137, Dübendorf ,Abteilung KAFA, Eggbühlstr. 23,
Zürich, Abteilung KAFC, Eggbühlstr. 23, Zürich, Abteilung KAFA, Schären-
moosstr. 80, Zürich Abteilung KAFE, Edenstr. 20, Zürich
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
129 E
07.10.2002–09.10.2005 (Änderung)

- 03-554 / 108621
Qualitech AG, 5107 Schinznach Dorf
Zerstörungsfreie Werkstoffprüfung in der ganzen Schweiz
besonderes Konsumbedürfnis
16 E
01.04.2003–31.12.2004 (Neuerteilung)

- 03-592 / 102527
StaniPac AG, 3400 Burgdorf
Herstellung von Kunststoff-Folien
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
1 E
12.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-600 / 109121
Oertli Service AG, 8603 Schwerzenbach
Servicestellen Heizungsanlagen
besonderes Konsumbedürfnis
30 E
01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

- 03-603 / 109114
Kapag Kälte - Wärme AG, 8126 Zumikon
Service und Kundendienst für Klimakältemaschinen und Wärmepumpen
besonderes Konsumbedürfnis
6 E
01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

Bewilligung für Sonntagsarbeit (Art. 19 ArG)

- 03-513 / 106936
Pizzakurier Zizo, B. Wernli, 8003 Zürich
Pizza-Kurier
besonderes Konsumbedürfnis
3 E
04.05.2003–06.05.2006 (Erneuerung)
- 03-559 / 107588
Brauerei Schützengarten AG, 9004 St. Gallen
Kälteanlage, Dampfkesselanlage, Kohlensäure-Rückgewinnungsanlage
technisch unentbehrliche Betriebsweise
1 E
01.03.2003–01.03.2006 (Neuerteilung)
- 03-562 / 104733
Burckhardt Compression AG, 8404 Winterthur
Manufacturing
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 E
31.03.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)
- 03-568 / 107594
DGS Druckguss Systeme AG St. Gallen, 9015 St. Gallen
Schmelzerei, Giesserei, Bearbeitung, Bereich Werkzeuge und Zerspannung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
6 E
09.03.2003–11.03.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-584 / 107458
Optiprint AG, 9442 Berneck
Leiterplattenfertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 E
30.03.2003–31.03.2006 (Erneuerung)
- 03-585 / 107164
Optiprint AG, 9038 Rehetobel
Leiterplattenfertigung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
10 E
30.03.2003–31.03.2006 (Neuerteilung)
- 03-586 / 107588
Brauerei Schützengarten AG, 9004 St. Gallen
Gärkeller
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
3 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)

- 03-588 / 107154
 Bäumlin AG, 9426 Lutzenberg
 Fachtereii und Zwiirnereri
 wirtschaflich unentbehrliehe Betriebsweise
 1 E
 01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)

- 03-602 / 109118
 Pizza-Kurier II Peperone GmbH, 8708 Männedorf
 Pizza-Bäckerei und Hauslieferdienst
 besonderes Konsumbedürfnis
 32 E
 01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

- 03-605 / 106732
 Zuvo Zustell- und Vertriebsorganisation AG, 8021 Zürich
 Zustelldienst Sonntagszeitung, Betreuung und Kontrolle
 besonderes Konsumbedürfnis
 9 E
 01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

- 03-607 / 106732
 Zuvo Zustell- und Vertriebsorganisation AG, 8021 Zürich
 Verteilung der Sonntagszeitung im ganzen Zustellgebiet (Kantone AG, AR, AI,
 GL, LU, SG, SH, SO, SZ, TG, ZG, ZH)
 besonderes Konsumbedürfnis
 1302 E
 01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

Bewilligung für ununterbrochenen Betrieb (Art. 24 ArG)

- 03-236 / 103253
 Mahle SWG AG, 2540 Grenchen
 Sinterei (Oefen) Werk 1 Grenchen und Ventilführungsproduktion in Selzach
 wirtschaflich unentbehrliehe Betriebsweise
 24 E
 09.02.2003–11.02.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-480 / 109104
 Boart Longyear Inc., 3717 Blausee-Mitholz
 Durchführung von Vorerkundungsbohrungen an der Front des Lötschbergbasi-
 stunnels in Mitholz
 wirtschaflich und technisch unentbehrliehe Betriebsweise
 12 E
 02.03.2003–28.09.2003 (Neuerteilung)

- 03-539 / 102517
Kraft Foods Schweiz AG, Zweigniederlassung Bern, 3027 Bern
Toblerone-Sektion / Nougatkocherei, Instandhaltung
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
80 E
31.03.2003–30.06.2003 (Neuerteilung)
- 03-540 / 106923
NextiraOne Schweiz GmbH, 8302 Kloten
Team Outsourcing - Monitoring und Helpdesk für Nestec in Vevey / Bussigny
besonderes Konsumbedürfnis
10 E
04.05.2003–06.05.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-551 / 102559
Batrec Industrie AG, 3752 Wimmis
Batterie-Recycling-Anlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
25 E
12.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-565 / 102350
Styner+Bienz FormTech AG, 3661 Uetendorf
Lamellen-Produktionsanlage
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
8 E
09.02.2003–11.02.2006 (Erneuerung)
- 03-575 / 108389
Cyberline AG, 8274 Tägerwilen
Call-Center Tägerwilen
besonderes Konsumbedürfnis
60 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)
- 03-582 / 107960
landqart, 7207 Landquart Fabriken
Papiermaschine 1 und 2 inkl. Stoffaufbereitung, Kalander, Rollmaschinen, Sortierquerschneider, Schichtlabor und Werkschutz
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
120 E
01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-591 / 102527
StaniPac AG, 3400 Burgdorf
Herstellung von Kunststoff-Folien
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
24 E
12.01.2003–14.01.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-593 / 102918
Karton Deisswil AG, 3053 Deisswil Mbuchsee
Kartonfabrikation (einschliesslich Kesselhaus)
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
270 E
31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-596 / 107984
Misapor AG, 7472 Surava
Produktion in Sureva
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
5 E
05.01.2003–07.01.2006 (Erneuerung/Änderung)
- 03-616 / 104257
Rivella AG, 4852 Rothrist
Abfüllbetrieb inkl. Labor, Werkstatt, Lager
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
40 E
31.03.2003–09.04.2005 (Neuerteilung)

Bewilligung für Nacht- und Sonntagsarbeit (Art. 17 und 19 ArG)

- 03-171 / 106736
Schweizerische Rückversicherungs-Gesellschaft, 8022 Zürich
e-Solutions, BUS/CoC, IUF/POR
besonderes Konsumbedürfnis
28 E
01.01.2003–30.06.2004 (Neuerteilung)
- 03-469 / 109102
TBM Experts AG, 6474 Amsteg
Montage der TBM-Nachläufer in Amsteg
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
4 E
31.03.2003–14.09.2003 (Neuerteilung)
- 03-498 / 108548
Herrenknecht (Schweiz) AG, 6474 Amsteg
Montage der TBM in Amsteg
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
12 E
10.03.2003–19.12.2003 (Neuerteilung)
- 03-500 / 104936
Geiser AG, 8952 Schlieren
A) Wurst- und Fleischfertiglager (Auslieferung), B) Produktion, Hotelrüsterei,
VAC-Verpackung, Spedition
besonderes Konsumbedürfnis
72 E
06.01.2003–08.01.2006 (Erneuerung)

- 03-504 / 109100
 Concordia Hauptsitz, 6002 Luzern
 Informatik-Operating
 besonderes Konsumbedürfnis
 14 E
 01.04.2003–03.04.2006 (Neuerteilung)

- 03-511 / 106931
 Monika M. Mega-Movie-Store, 6003 Luzern
 Mega-Movie-Store
 besonderes Konsumbedürfnis
 1 E
 07.04.2003–09.04.2006 (Erneuerung)

- 03-514 / 106924
 Homburger Rechtsanwälte, 8035 Zürich
 Homburger Rechtsanwälte
 besonderes Konsumbedürfnis
 3 E
 17.03.2003–19.03.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-543 / 100869
 Scintilla AG, 3924 St. Niklaus
 Herstellung von Messern für Heckenscheren, von Sägerblättern und Bohrspindeln
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 156 E
 31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung)

- 03-547 / 105926
 Lupo-Getränke, 6027 Römerswil LU
 Filtrieren, Brauerei
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 3 E
 11.05.2003–13.05.2006 (Erneuerung)

- 03-569 / 107594
 DGS Druckguss Systeme AG St. Gallen, 9015 St. Gallen
 Schmelzerei, Giesserei, Bearbeitung, Bereich Werkzeuge und Zerspannung
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 40 E
 09.03.2003–30.06.2004 (Erneuerung/Änderung)

- 03-587 / 107588
 Brauerei Schützengarten AG, 9004 St. Gallen
 Sudhaus
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 2 E
 01.04.2003–01.04.2006 (Erneuerung)

- 03-589 / 107154
 Bäumlin AG, 9426 Lutzenberg
 Spulerei, Facherei, Zwirnerei und Sengerei
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 23 E
 01.04.2003–30.06.2004 (Erneuerung)

- 03-606 / 106732
 Zuvo Zustell- und Vertriebsorganisation AG, 8021 Zürich
 Pikett-Zusteller inkl. Einsatzleiter
 besonderes Konsumbedürfnis
 9 E
 01.04.2003–01.04.2006 (Neuerteilung)

- 03-609 / 104442
 Zofinger Tagblatt AG, 4800 Zofingen
 Rotation und Operating
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 8 E
 31.03.2003–01.04.2006 (Erneuerung/Änderung)

- 03-615 / 104257
 Rivella AG, 4852 Rothrist
 Abfüllbetrieb inkl. Labor, Werkstatt, Lager
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 25 E
 31.03.2003–09.04.2005 (Änderung)

Bewilligung für Sonn- und Feiertagsarbeit (Art. 19 und 20a ArG)

- 03-510 / 109098
 Movie World Videothek, Maccio, 5610 Wohlen AG
 Videothek
 besonderes Konsumbedürfnis
 2 E
 28.04.2003–02.05.2004 (Neuerteilung)

- 03-552 / 104376
 ABB Turbo Systems AG, 5401 Baden
 ZB Produktion Turbolader
 wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
 1 E
 04.05.2003–08.05.2004 (Erneuerung)

**Ausnahmebewilligung für Bodenpersonal der Luftfahrt
(Art. 17a, 20, 24 und 28 ArG, Art. 34, 37 und 38 ArGV1, Art. 12 ArGV2)**

- 03-363 / 105264
Crossair Catering GmbH, 8058 Zürich-Flughafen
Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Art. 47 Abs. 3 ArGV 2.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
100 E
01.04.2003–31.03.2004 (Erneuerung)
Ausnahmebewilligung gestützt auf Art. 28 ArG
- 03-447 / 106899
Swiss International Air Lines AG, 8302 Kloten
Bodenpersonal der Luftfahrt gemäss Art. 47 Abs. 3 ArGV 2 an den Standorten
Zürich Flughafen, Genève Aéroport, Bern, Lugano.
wirtschaftlich unentbehrliche Betriebsweise
100 E
01.04.2003–31.03.2004 (Erneuerung)

Bewilligung für Nacht- und Feiertagsarbeit (Art. 17, 19 und 20a ArG)

- 03-578 / 108563
Molkerei Biedermann AG, 9220 Bischofszell
Pasteurisation und Milchabfüllung (Vorarbeiten zur Produktion)
wirtschaftlich und technisch unentbehrliche Betriebsweise
4 E
30.03.2003–30.03.2006 (Erneuerung/Änderung)

(E = Erwachsene, J = Jugendliche)

Rechtsmittel

Gegen diese Verfügung kann nach Massgabe von Artikel 55 ArG und Artikel 44 ff. VwVG innert 30 Tagen seit der Publikation bei der Rekurskommission des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes, 3202 Frauenkappelen, Verwaltungsbeschwerde erhoben werden. Die Eingabe ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift des Beschwerdeführers oder seines Vertreters zu enthalten.

Wer zur Beschwerde berechtigt ist, kann innerhalb der Beschwerdefrist beim Staatssekretariat für Wirtschaft, Direktion für Arbeit, Arbeitsbedingungen, Gurtengasse 3, 3003 Bern, nach telefonischer Voranmeldung (Telefon 031 322 29 45/29 50) Einsicht in die Bewilligungen und deren Begründung nehmen.

22. April 2003

Staatssekretariat für Wirtschaft:
Direktion für Arbeit